

4. 5. 2011

A7-0166/16

Pozměňovací návrh 16
Krzysztof Lisek, Elmar Brok, Michael Gahler
za skupinu PPE

Zpráva
Roberto Gualtieri

A7-0166/2011

Rozvoj společné bezpečnostní a obranné politiky po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost 2010/2299(INI)

Návrh usnesení
Bod 70 – odrážka 1

Návrh usnesení

– EUPOL Afghánistán má *nedostatečný* dopad, neboť *chybí jasná strategie* a mise *je násilně* začleněna do *americké strategie* AFPAK;

Pozměňovací návrh

– EUPOL Afghánistán má *jen cílený* dopad, neboť *se zaměřuje pouze na vysoké funkcionáře* a *teprve nedávno byla tato* mise začleněna do *akčního plánu EU* AFPAK;

Or. en

4. 5. 2011

A7-0166/17

Pozměňovací návrh 17

Krzysztof Lisek, Elmar Brok, Michael Gahler
za skupinu PPE

Zpráva

A7-0166/2011

Roberto Gualtieri

Rozvoj společné bezpečnostní a obranné politiky po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost 2010/2299(INI)

Návrh usnesení

Bod 78

Návrh usnesení

78. žádá místopředsedkyni/vysokou představitelku, aby přijala odpovídající opatření k optimalizaci využívání potenciálu evropských zdrojů a kapacit pro civilní mise, a s obavami zaznamenává vysoké náklady na bezpečnostní opatření u misí EUJUST LEX Irák a EUPOL Afghánistán, která byla svěřena soukromým bezpečnostním agenturám;

Pozměňovací návrh

78. žádá místopředsedkyni/vysokou představitelku, aby přijala odpovídající opatření k optimalizaci využívání potenciálu evropských zdrojů a kapacit pro civilní mise, a s obavami zaznamenává vysoké náklady na bezpečnostní opatření u misí EUJUST LEX Irák a EUPOL Afghánistán, která byla svěřena soukromým bezpečnostním agenturám, ***jelikož jiná alternativa nebyla v té době k dispozici;***

Or. en

4. 5. 2011

A7-0166/18

Pozměňovací návrh 18

Tunne Kelam, Michael Gahler, Krzysztof Lisek, Elmar Brok
za skupinu PPE

Zpráva

A7-0166/2011

Roberto Gualtieri

Rozvoj společné bezpečnostní a obranné politiky po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost 2010/2299(INI)

Návrh usnesení

Bod 87

Návrh usnesení

87. *uznává, že NATO je základem* kolektivní obrany členských států *NATO*; připomíná potřebu konstruktivní spolupráce mezi EU a NATO, zejména tam, kde obě tyto organizace vyvíjejí činnost ve stejné oblasti; očekává návrhy vysoké představitelky na základě úkolů, kterými ji ve svých závěrech pověřila Evropská rada na svém zasedání v září 2010 a které se týkají spolupráce mezi EU a NATO v oblasti krizového řízení;

Pozměňovací návrh

87. *potvrzuje úlohu NATO jakožto základu* kolektivní obrany *nejen svých* členských států; připomíná potřebu konstruktivní spolupráce mezi EU a NATO, zejména tam, kde obě tyto organizace vyvíjejí činnost ve stejné oblasti; očekává návrhy vysoké představitelky na základě úkolů, kterými ji ve svých závěrech pověřila Evropská rada na svém zasedání v září 2010 a které se týkají spolupráce mezi EU a NATO v oblasti krizového řízení;

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Elmar Brok, Krzysztof Lisek, Michael Gahler
za skupinu PPE

Zpráva
Roberto Gualtieri

A7-0166/2011

Rozvoj společné bezpečnostní a obranné politiky po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost 2010/2299(INI)

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení

14. chce podpořit spolupráci s vnitrostátními parlamenty EU na demokratickém přezkumu SZBP a SBOP s cílem vzájemně posílit svůj vliv na politická rozhodnutí přijímaná ostatními evropskými orgány a členskými státy při plném respektování výsad obranné politiky vnitrostátních parlamentů; vyslovuje politování nad nedostatkem shody na konferenci předsedů parlamentů EU ve dnech 4. a 5. dubna 2011 ohledně jednotlivých rysů meziparlamentní konference o SZBP/SBOP; připomíná, že článek 9 protokolu 1 Lisabonské smlouvy o úloze vnitrostátních parlamentů jasně uvádí, že organizace a podpora účinné a pravidelné meziparlamentní spolupráce v Evropské unii je vymezena společně Evropským parlamentem a vnitrostátními parlamenty;

Pozměňovací návrh

14. chce podpořit spolupráci s vnitrostátními parlamenty EU na demokratickém přezkumu SZBP a SBOP s cílem vzájemně posílit svůj vliv na politická rozhodnutí přijímaná ostatními evropskými orgány a členskými státy při plném respektování výsad obranné politiky vnitrostátních parlamentů; vyslovuje politování nad nedostatkem shody na konferenci předsedů parlamentů EU ve dnech 4. a 5. dubna 2011 ohledně jednotlivých rysů meziparlamentní konference o SZBP/SBOP **a očekává dosažení dohody s vnitrostátními parlamenty o nových formách meziparlamentní spolupráce v této oblasti;** připomíná, že článek 9 protokolu 1 Lisabonské smlouvy o úloze vnitrostátních parlamentů jasně uvádí, že organizace a podpora účinné a pravidelné meziparlamentní spolupráce v Evropské unii je vymezena společně Evropským parlamentem a vnitrostátními parlamenty;

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Elmar Brok, Michael Gahler, Krzysztof Lisek
 za skupinu PPE

Zpráva
Roberto Gualtieri

A7-0166/2011

Rozvoj společné bezpečnostní a obranné politiky po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost 2010/2299(INI)

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení

9. vyjadřuje politování nad neochotou členských států EU definovat společný postoj ke krizi v Libyi, k rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1973 a ke způsobům, jak ji provádět; je hluboce znepokojen rizikem uvažování o ad hoc koalicích zemí vytvářených podle jejich vůle nebo o dvoustranné spolupráci jako o možné náhradě za SBOP, neboť v prostředí 21. století nemá žádný evropský stát kapacitu stát se významným hráčem v oblasti bezpečnosti a obrany; připomíná, že Lisabonská smlouva poskytuje možnost svěřit provádění operací pro řešení krizí skupině členských států, avšak pouze v rámci rozhodnutí Rady, jež definuje cíle, rozsah a podmínky jejich provádění, a to spolu s MK/VP; trvá na tom, že společná reakce na vývoj v Libyi je důležitá pro vytvoření nového důvěryhodného přístupu k naší politice sousedství s jižními zeměmi; dále zdůrazňuje, že vytvoření strategie pro oblast Sahelu a Afrického rohu je další konkrétní příležitostí, jak ukázat schopnost EU reagovat na bezpečnostní a rozvojové problémy;

Pozměňovací návrh

9. vyjadřuje politování nad neochotou členských států EU definovat společný postoj ke krizi v Libyi, k rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 1973 a ke způsobům, jak ji provádět; je hluboce znepokojen rizikem uvažování o ad hoc koalicích zemí vytvářených podle jejich vůle nebo o dvoustranné spolupráci jako o možné náhradě za SBOP, neboť v prostředí 21. století nemá žádný evropský stát kapacitu stát se významným hráčem v oblasti bezpečnosti a obrany; připomíná, že Lisabonská smlouva poskytuje možnost svěřit provádění operací pro řešení krizí skupině členských států, avšak pouze v rámci rozhodnutí Rady, jež definuje cíle, rozsah a podmínky jejich provádění, a to spolu s MK/VP; trvá na tom, že společná reakce na vývoj v Libyi je důležitá pro vytvoření nového důvěryhodného přístupu k naší politice sousedství s jižními zeměmi; ***znovu opakuje, že mandát udělený rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1973 na ochranu libyjských civilistů by neměl být překračován v důsledku nepřiměřeného využití síly; vyzývá MK/VP k zahájení konkrétních iniciativ na zajištění brzkého příměří s cílem zabránit krveprolití a utrpení obyvatel Libye; naléhavě vyzývá MK/VP, aby důrazně a bezprostředně podpořila takto orientované politické***

iniciativy; považuje za zásadní užší spolupráci s Přechodnou národní radou, Africkou unií a Ligou arabských států se záměrem směřovat stávající vojenský konflikt k vyřešení na politické a diplomatické úrovni, a dosáhnout cíle, kterým je ukončení Kaddáfího režimu, a dále zdůrazňuje, že vytvoření strategie pro oblast Sahelu a Afrického rohu je další konkrétní příležitostí, jak ukázat schopnost EU reagovat na bezpečnostní a rozvojové problémy;

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Elmar Brok, Michael Gahler, Krzysztof Lisek
 za skupinu PPE

Zpráva
Roberto Gualtieri

A7-0166/2011

Rozvoj společné bezpečnostní a obranné politiky po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost 2010/2299(INI)

Návrh usnesení
Bod 71

Návrh usnesení

71. vítá rozhodnutí Rady uskutečnit operaci EUFOR Libye, která by podporovala operace poskytující humanitární pomoc, pokud o ni Úřad OSN pro koordinaci humanitární činnosti (UN OCHA) požádá; **lituje však značného zpoždění v procesu plánování, kvůli němuž nebude možné rychlé zahájení operace na místě**; vyslovuje hluboké politování nad omezením mandátu mise EUFOR pouze na humanitární zásahy, ačkoliv existoval zřejmý důvod k tomu, aby se EU ujala v Libyi řízení námořního dohledu (vynucování embarga a pomoc agentuře Frontex), humanitární pomoci a ochrany civilistů; v této souvislosti připomíná své usnesení ze dne 10. března 2011, v němž vyzývá MK/VP k přezkoumání možnosti vynutit dodržování embarga pomocí leteckých a námořních prostředků SBOP; lituje rozhodnutí několika členských států vetovat širší mandát mise EUROF Libye, ačkoliv současně provádějí podobné vlastní operace; vyzývá k zahájení plánování případné středně- až dlouhodobé operace SBOP v Libyi, která by byla zaměřena na reformu v oblasti bezpečnosti, budování institucí a správu hranic;

Pozměňovací návrh

71. vítá rozhodnutí Rady uskutečnit operaci EUFOR Libye, která by podporovala operace poskytující humanitární pomoc, pokud o ni Úřad OSN pro koordinaci humanitární činnosti (UN OCHA) požádá; **apeluje na Radu, aby okamžitě poskytla humanitární podporu městu Misrata a dalším hustě osídleným oblastem, zejména prostřednictvím mořské cesty; je hluboce znepokojen vzrůstajícím počtem obětí libyjského konfliktu a zprávami o tom, že Kaddáfího režim používá kazetovou munici a další zbraně proti civilnímu obyvatelstvu**; vyslovuje hluboké politování nad omezením mandátu mise EUFOR pouze na humanitární zásahy, ačkoliv existoval zřejmý důvod k tomu, aby se EU ujala v Libyi řízení námořního dohledu (vynucování embarga a pomoc agentuře Frontex), humanitární pomoci a ochrany civilistů; v této souvislosti připomíná své usnesení ze dne 10. března 2011, v němž vyzývá MK/VP k přezkoumání možnosti vynutit dodržování embarga pomocí leteckých a námořních prostředků SBOP; lituje rozhodnutí několika členských států vetovat širší mandát mise EUROF Libye, ačkoliv současně provádějí podobné vlastní operace; vyzývá k zahájení plánování případné středně- až dlouhodobé operace

SBOP v Libyi, která by byla zaměřena na reformu v oblasti bezpečnosti, budování institucí a správu hranic;

Or. en